

Genie[®]
A TEREX COMPANY



GTH[™]-4013 SX

Manipulador telescópico todo terreno SX | 4t/13m

GTH[™]-4013 E

Manipulador telescópico todo terreno superior | 4t/13m

TODO TERRENO

SX o SUPERIORES

Con una capacidad nominal de 4000 kg y capaces de elevar cargas hasta 13 m, los GTH™-4013 SX y GTH™-4013 E responden a los estándares de exigencia de la mayoría de las obras de la construcción o la industria. Cuando se trata de levantar tanto cargas como personas, de desplazarse con rapidez y precisión sobre terrenos accidentados, operar con un accesorio bien específico accionado hidráulicamente, el GTH™-4013 E sabrá responder a las situaciones más delicadas. Más simple, pero igualmente robusto y potente, el GTH™-4013 SX es extremadamente eficaz en las tareas más repetitivas de la mayoría de las obras de tipo industrial, de renovación, acabado, albañilería...



CONDICIONES DE TRABAJO ÓPTIMAS

Caracterizada por un diseño atractivo e innovador, la cabina de forma redondeada, certificada ROPS/FOPS, está montada según las normas ISO. Es espaciosa, bien acondicionada, muy luminosa y confortable. La cabina consta de:

- una gran superficie de cristal,
- un amplio techo de cristal protegido por barras de acero,
- una puerta de acceso con dos elementos completamente independientes: una parte alta acristalada para la visibilidad y una parte baja de acero, reforzada para la rigidez,
- una ventana trasera con apertura,
- un asiento regulable con suspensión y reposabrazos ajustable en función del peso del operador,
- un volante regulable en altura,
- calefacción/ventilación regulable,
- y la opción de instalar aire acondicionado y radio CD.



RÁPIDA PUESTA EN MARCHA

El panel de mandos es muy completo y agrupa todos los instrumentos de control. Sus funciones son fácilmente accesibles y están dispuestas de forma lógica e intuitiva para permitir un rápido aprendizaje de una maneja cómoda.

Dos estabilizadores con mando hidráulico, accionados mediante dos palancas independientes para el GTH™-4013 SX y dos interruptores de palanca para el GTH™-4013 E, permiten a los manipuladores todo terreno posicionarse con total confianza y gran precisión sobre terrenos accidentados antes de levantar cargas de mayor envergadura.

Para una mejor productividad, el acoplamiento hidráulico de serie en el GTH™-4013 E, permite cambiar rápidamente los accesorios sin que el operador tenga que descender de la cabina (opcional en el GTH™-4013 SX).



JOYSTICK MULTIFUNCIONES

El joystick se posiciona en la prolongación de los reposabrazos incorporados al asiento, para mayor facilidad de utilización.

Multifunciones, permite efectuar varios movimientos a la vez: levantamiento/descenso, salida/entrada del telescópico, inclinación de la placa.

El GTH™-4013 tiene equipado un joystick electroproporcional 4x1 que permite hacer funcionar los accesorios acumulando a la vez las otras funciones del telescópico. Moderno y preciso, tiene provisto un interruptor «moleteado» para la extensión del brazo.





MANIOBRABILIDAD

Como todos nuestros manipuladores, este modelo está equipado con dirección asistida y cuatro ruedas motrices/ de dirección. El operador puede así, simplemente accionando un conmutador multiposiciones, elegir tres modos de giro de las ruedas :

- sobre las ruedas delanteras para los desplazamientos en carretera,
- sobre las cuatro ruedas para obtener un radio de giro más reducido,
- cangrejo para posicionarse más rápidamente con motivo de un desplazamiento en diagonal.

Su corto radio de giro (3,79 m), le confiere una excelente manejabilidad. Los frenos multidiscos, con reglaje automático sobre ejes delantero y trasero, le aseguran una flexibilidad de aproximación y un posicionamiento preciso, evitándo tener que accionar el pedal de freno al manipular cargas.



GRAN POLIVALENCIA

Los GTH™-4013 pueden asociarse a un gran número de accesorios para realizar tareas muy diversas y garantizando siempre un excelente rendimiento.

Es la opción ideal cuando se trata de levantar, desplazar, excavar, posicionar cargas y materiales diversos así como personas.

El GTH™-4013 E puede llevar equipada opcionalmente la preinstalación de plataforma.



Estas tres combinaciones le permiten tener una excelente maniobrabilidad y desplazarse con agilidad en cualquier circunstancia.



EXCELENTE VISIBILIDAD

El operador puede beneficiarse de una vista muy extendida.

La posición elevada de la cabina permite, disponer de un campo de visión excelente.

La cabeza del brazo redondeada permite al operador tener un mejor control en el manejo de su carga con accesorios de tipo brazo, cuchara...



EQUIPAMIENTOS ESTÁNDAR COMUNES A AMBOS MODELOS

- Puerta de apertura total con acceso fácil a la cabina
- Corrector de inclinación (+/- 6°)
- Estabilizadores hidráulicos delanteros con amplios patines
- Protección del techo
- Retrovisores exteriores laterales
- Limpiaparabrisas delantero y trasero
- Luces de conducción delanteras/traseras
- Placa portaherramientas con horquillas flotantes (L 1200 mm/Secciones 120x50 mm)

EQUIPAMIENTOS ESTÁNDAR ESPECÍFICOS DEL GTH™-4013 E

- Cambio distribuidor de 2 velocidades.
- Eganche hidráulico de los accesorios
- Línea hidráulica principal
- Joystick electroproporcional



El enganche hidráulico automático permite un cambio rápido de los accesorios desde la cabina.



MAYOR PRODUCTIVIDAD

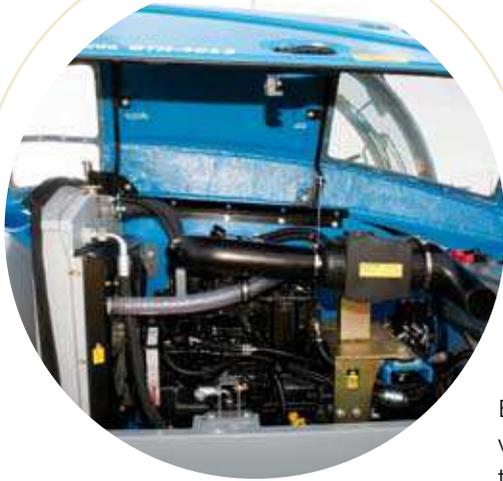
- La transmisión hidrostática en circuito cerrado brinda un control continuo y preciso de la velocidad de desplazamiento y en consecuencia una mayor flexibilidad, una precisión de acercamiento y un frenado progresivo en cuanto se levanta el pie del acelerador, evitando así los frenados bruscos. Por otra parte, permite una mejor capacidad para atravesar pendientes.
- El puente delantero con deslizamiento limitado aumenta la tracción de las ruedas maximizando la eficacia sobre terrenos fangosos o accidentados.
- El circuito hidráulico equipado con una bomba de caudal variable con mando «load sensing» permite optimizar el consumo hidráulico y evitar el derroche. La hidráulica se adapta en función de las necesidades de los mandos accionados garantizando un mejor rendimiento sobre todo al acumular varios movimientos a la vez.
- Perfecta para desplazarse en obras accidentadas, la elevada altura libre sobre el suelo (43 cm) permite trabajar con plena eficacia.
- El eje oscilante trasero se adapta libremente a la índole del terreno. Para mayor estabilidad lateral, se bloquea automáticamente en cuanto se levanta el brazo de un ángulo bien preciso.
- La salida completa del telescópico se hace en solamente 16 segundos lo que limita las pérdidas de tiempo y aumenta la productividad en obras.
- Para una mejor eficiencia operativa, opcionalmente puede instalarse un sistema de realineación automática de las ruedas traseras.
- El cambio distribuidor de dos velocidades en el GTH™-4013 E brinda más velocidad en la traslación, más potencia y una elevada capacidad de remolque (8 300 kg). Opcionalmente, esta caja de dos velocidades puede ir acoplada al sistema «shift on the fly» que permite cambiar de velocidad sin tener que detener el manipulador.
- El GTH™-4013 E viene equipado de serie con enganche automático accionado desde la cabina para permitir un cambio rápido de los

accesorios. El ahorro de tiempo es considerable para alcanzar una polivalencia máxima. Cuando el accesorio plataforma está instalado en el GTH™-4013 E, la velocidad de levantamiento/descenso y salida/entrada del telescópico se ajusta en función de la ley en vigor.

- Provistos de amplios neumáticos 24 pulgadas (opcionales), la velocidad de traslación es de 35 km/h para el GTH™-4013 E y 30 km/h para el GTH™4013 SX..



Los GTH™-4013 SX y GTH™-4013 E responden a los estándares de exigencia de la mayoría de las obras.



MOTOR LATERAL ALTO RENDIMIENTO

Los GTH™-4013 tienen provisto un motor Cummins Turbo diesel 74 kw (99 CV), 4 cilindros a inyección directa y enfriamiento por agua, posicionado longitudinalmente a la derecha del chasis. Cumple con las normas UE 97/68 Tier II sobre las emisiones de gases.

El motor montado según las Normas ISO es más silencioso y limita las vibraciones. De gran fiabilidad, tiene un consumo reducido conservando todavía una tracción elevada ideal para este tipo de manipulador.

MANTENIMIENTO SIMPLIFICADO

La apertura total del capó brinda excelente visibilidad y accesibilidad. Por ello, el acceso a los componentes permite al operador un mantenimiento más sencillo y más rápido.

Las piezas y los componentes hidráulicos son comunes a los dos modelos y en la mayoría de los manipuladores Genie, esto reduce considerablemente el número de piezas.

El tapón del depósito puede ser equipado con un cerrojo para impedir el robo del carburante.



El motor lateral permite un mantenimiento rápido con el operador pie a tierra..

MONITORING SYSTEM

El controlador de estado de carga tiene equipados cortes automáticos de los movimientos agravantes de tipo (salida y descenso de brazo).

Gracias a los indicadores luminosos LED coloreados, el operador advierte fácilmente cuando la máquina llega a la capacidad máxima para cada configuración. Este sistema detecta automáticamente si el levantamiento se efectúa sobre ruedas o sobre estabilizadores.



ALTA RESISTENCIA

El chasis está formado por aceros de alta resistencia a fin de garantizar una mejor robustez, admitiendo así elevados alcances con gran estabilidad. Para reducir los efectos de torsión al utilizar accesorios de tipo cuchara, la cabeza del brazo se ha diseñado con menos soldadura en vista de una mayor rigidez.



ESTABILIDAD Y EXCELENTE PRECISIÓN DE UBICACIÓN

Los estabilizadores delanteros son de gran envergadura y ofrecen una superficie de estabilización superior. Permiten trabajar con plena confianza incluso en los terrenos más difíciles.

Con una nivelación hidráulica independiente para cada estabilizador, estos elevadores se adaptan con gran precisión sea cual fuere el tipo de terreno. En reposo, no obstruyen en ningún caso la buena visibilidad en obras.

Para una mejor estabilidad en una intervención sobre una pendiente y para más precisión de ubicación, los GTH™-4013 tienen equipado en estándar un corrector de inclinación.

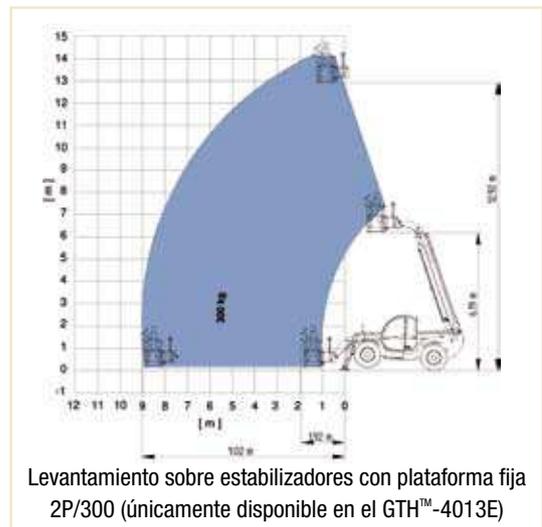
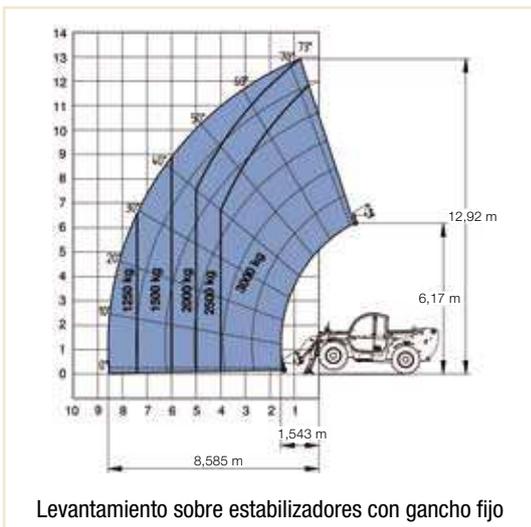
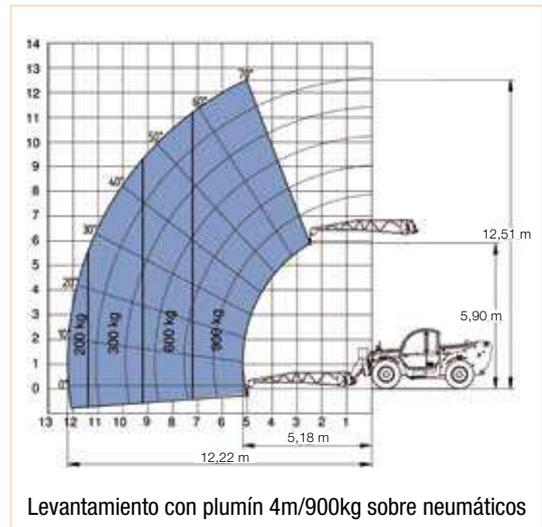
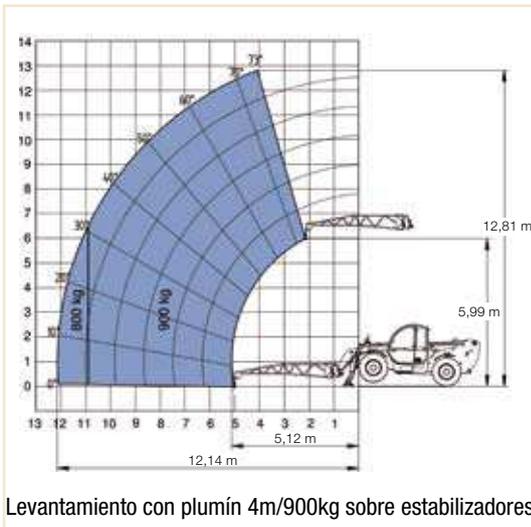
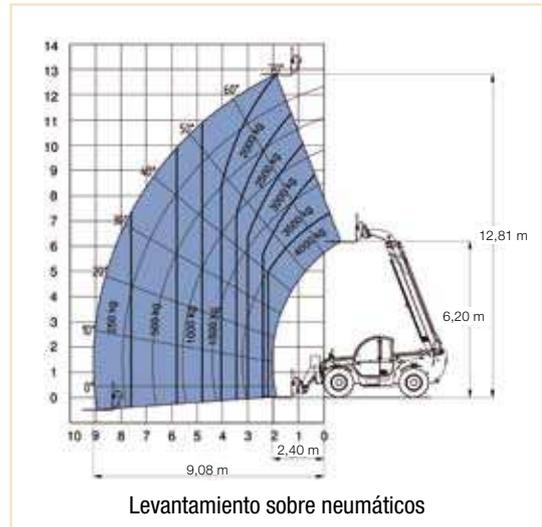
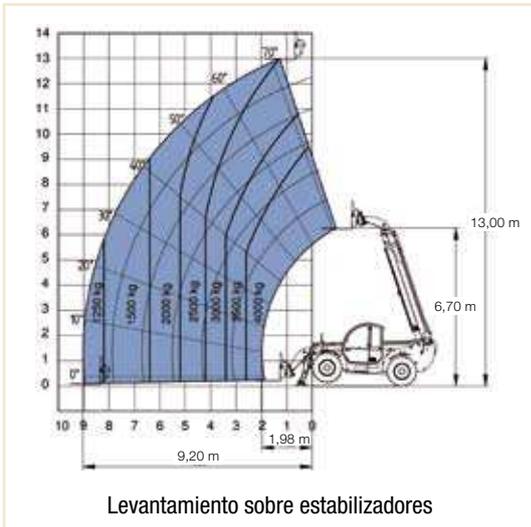
Esta función se acciona mediante un interruptor de palanca en el GTH™-4013 E o manipulando una palanca hidráulica en el GTH™-4013 SX.

Permite ajustar su chasis y compensar así las inclinaciones del terreno hasta +/- 6°.

ESQUEMA DE

ELEVACIÓN GTH™-4013

EN 1459 Anexo B



EN ESTÁNDAR / EN OPCIÓN

EQUIPAMIENTOS

EN OPCIÓN

- Aire acondicionado
- Neumáticos 405/70-24 PR14
- Neumáticos rellenos de espuma
- Rueda de auxilio
- Rueda de auxilio inflada espuma
- Proyector de trabajo (Chasis/Telescópico)
- Protección parabrisas
- Limpia luna del techo
- Desplazamiento lateral de las horquillas (+/- 100 mm)
- Retrovisor ext. trasero
- Gato hidráulico 10T/24 mm
- Gancho fijo en la placa
- Cazo para ladrillos y adobes
- Cazo para hormigón (manual/hidráulico) 500/800 L
- Cuchara 800 L
- Cuchara Mezcladora 500 L +telemando
- Plumín de elevación (con o sin cabrestante hidráulico) 4m/900 kg
- Preinstalación Plumín/Cabrestante/Cuchara
- Cabrestante hidráulico 3000 kg
- Sistema automático de realineación de las ruedas traseras

GTH™-4013 SX

- Enganche hidráulico de los accesorios
- Línea hidráulica principal y secundaria

GTH™-4013 E

- Preinstalación Plataforma
- Línea hidráulica secundaria
- Plataforma fija 2P/300
– 0,91x2,19 m : Capacidad máx. 300 kg, incluyendo 2 pers.
- NPlataforma rotativa ext. 2P/500
– 1,17x2,54 m/ Ext. a 4,64 m : Capacidad máx. 500 kg, incluyendo 2 pers.



Cuchara 800 L



Cazo para ladrillos y adobes



Cuchara Mezcladora 500 L



Cabrestante hidráulico



Cazo para hormigón



Horquillas flotantes



Gancho fijo en la placa



Plumín de elevación



Plataforma fija
(únicamente disponible en el GTH™-4013E)



Plataforma rotativa y extensible
(únicamente disponible en el GTH™-4013E)

EN ESTÁNDAR



Motor

GTH™-4013 SX y GTH™-4013 E

Cummins Turbo Diesel inyección directa, enfriamiento por agua, 4 cilindros turbo, potencia 74 kW (99 HP). Conforme a las directivas CE 97/98 etapa II sobre las emisiones de gases



Transmisión

GTH™-4013 SX

Hidroestática, por circuito cerrado y regulación continua de la velocidad, bomba y motor de cilindrada variable. 4 ruedas motrices. Puente delantero de deslizamiento limitado. Velocidad máxima: 27,5 km/h.

GTH™-4013 E

Hidroestática, por circuito cerrado y regulación continua de la velocidad, bomba y motor de cilindrada variable. Cambio distribuidor de 2 velocidades. 4 ruedas motrices. Puente delantero de deslizamiento limitado. Velocidad máxima: 32 km/h



Dirección

GTH™-4013 SX y GTH™-4013 E

Dirección asistida; 3 modos de dirección: por delantera, cangrejo y coordinada



Frenos

GTH™-4013 SX y GTH™-4013 E

Multidisco con baño de aceite, autorregulables, en ambos ejes



Sistema hidráulico

GTH™-4013 SX

Bomba hidráulica de servicio a cilindrada fija, giro hidráulico, estabilizadores hidráulicos, nivelación del chasis hidráulica, joystick proporcional multifunciones 2x1. Caudal 95 l/min.- Presión 270 bares. Corrector de inclinación de ambos ejes ±6°

GTH™-4013 E

Bomba hidráulica de servicio a cilindrada fija, giro hidráulico, estabilizadores hidráulicos, nivelación del chasis hidráulica, enganche hidráulico de los accesorios, joystick electroproporcional multifunciones 4x1. Caudal 95 l/min.- Presión 270 bares. Corrector de inclinación de ambos ejes ±6



Capacidad depósitos

GTH™-4013 SX y GTH™-4013 E

Gasoil 150 L / Aceite motor 12 L / Aceite hidráulico 135 L



Neumáticos

GTH™-4013 SX y GTH™-4013 E

En estándar: 405/70 20" PR 14. Disco rueda de 8 orificios (DIN 70361)



Horquillas y placa portaherramientas

GTH™-4013 SX

Tipo flotantes, L 1200 mm, sección 120x50 mm.

GTH™-4013 E

Tipo flotantes, L 1200 mm, sección 120x50 mm. Placa portaherramientas con enganche hidráulico.



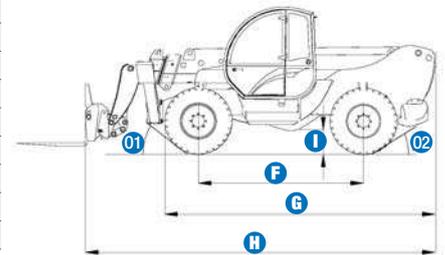
Monitoring system

GTH™-4013 SX y GTH™-4013 E

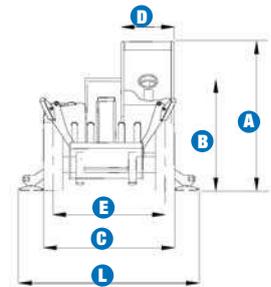
Control de la estabilidad por avisador luminoso con LED coloreados, avisador sonoro, indicador de estado de carga. Bloqueo automático de los movimientos del brazo, del control de inclinación, los estabilizadores y el eje. Protección del joystick contra maniobras fortuitas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELOS	GTH™-4013 SX	GTH™-4013 E
DIMENSIONES		
Altura de elevación máxima	13 m	13 m
Capacidad de elevación máxima	4 000 kg	4 000 kg
Carga útil a máxima altura	3 000 kg	3 000 kg
Carga útil a máximo alcance	1 250 kg	1 250 kg
Alcance horizontal máximo	9,08 m	9,08 m
Alcance a máxima altura	0,65 m	0,65 m
A Altura	2,42 m	2,42 m
B Altura hasta el volante	1,60 m	1,60 m
C Ancho	2,33 m	2,33 m
D Ancho interior cabina	0,78 m	0,78 m
E Vía	1,92 m	1,92 m
F Distancia entre ejes	2,95 m	2,95 m
G Longitud	4,83 m	4,83 m
H Longitud - hasta la placa	6,10 m	6,10 m
I Altura libre sobre el suelo	0,43 m	0,43 m
L Longitud - estabilizadores extendidos	2,89 m	2,89 m
01 Ángulo de entrada	38°	38°
02 Ángulo de salida	46°	46°



DIMENSIONES		
Velocidad de elevación/descenso	11 sec. /7 sec.	11 sec. /7 sec.
Velocidad de salida/entrada del telescópico	17 sec. /18 sec.	16 sec. /13 sec.
Radio de giro int./ext.	1,14 m/3,79 m	1,14 m/3,79 m
Fuerza de penetración (con cuchara 800L SAE J 732/80)	5 000 kg	5 000 kg
Fuerza de arrastre (con dinamómetro)	3 940 kg	8 300 kg
Velocidad de traslación máxima	27,5 km/h	32 km/h
Rotación del soporte porta-horquillas	138°	138°
Corrección de inclinación	+/- 6°	+/- 6°
Horquillas	L1200 mm, secciones 120x50 mm	
Neumáticos (DIN 70361)	405/70-20 PR14	



POTENCIA	
Motor	Cummins Turbo Diesel 74 kw (99 CV)
Capacidad de depósito	150 L
Aceite motor	12 L
Aceite hidráulico	135 L
Caudal y presión hidráulica	95 L/min - 270 bars

PESO		
Peso*	9 820 kg	9 820 kg

CONFORMIDAD CON LAS NORMAS
Estructura de la cabina conforme a las normas ISO3471 (ROPS) e ISO3449 (FOPS)
Motor diésel conforme a las directivas Europeas UE 97/68 etapa II - GOST R 50950-96

* El peso varía en función de las opciones y de los requerimientos del país donde se suministra la máquina



GENIE, UNA GAMA COMPLETA



Representación en Europa

United Kingdom

Millennium House
Brunel Drive
Newark-on-Trent
U.K.
Tel +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

France

10, ZA de la Croix St.
Mathieu
28320 Gallardon
France
Tel +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Germany

Finienweg 3
28832 Achim/Bremen
Germany
Tel +49 (0)4202 8852-0
Fax +49 (0)4202 8852-25

Spain

Gaia 31, Pol. Ind.
Pla d'en Coll
08110 Montcada i Reixac
Barcelona
Spain
Tel +34 93 572 50 90
Fax +34 93 572 50 91

Scandinavia

Tagenevägen 72
425 37 Hisings Kärra
Sweden
Tel +46 31 57 51 00
Fax +46 31 57 90 20

Middle East

Terex Equipment Middle
East
PO Box 282325, Dubai
U.A.E.
Tel: +971 4 339 1800
Fax: +971 4 339 1802
Email: infome@genieind.com

Genie United States

18340 NE 76th Street
P.O. Box 97030
Redmond, Washington
98073-9730
U.S.A.
Tel +1 (425) 881 1800
Fax +1 (425) 883 3475

Distribuido por:

WEB www.genieindustries.com
Email infoeurope@genieind.com

Fecha efectiva: Aout 2007. Agosto de 2007. Las especificaciones de productos están sujetas a cambios sin previo aviso ni obligación por parte de Genie. Las fotografías y/o esquemas de este folleto sólo aparecen con fines ilustrativos. Si desea instrucciones sobre el correcto uso de este equipo, consulte el Manual del Operario. El incumplimiento de las instrucciones del manual del operario así como la actuación irresponsable de cualquier tipo por parte del operario, puede causar lesiones graves o la muerte. La única garantía aplicable y que sirve de referencia para los diferentes productos Genie es nuestra garantía contractual validada por nuestros servicios técnicos. No será válida ninguna otra garantía ni oral ni escrita. Los productos y servicios listados pueden ser marcas registradas, patentes, o nombres registrados de Terex Corporation, Genie Industries, Inc. y/o sus filiales en los EE.UU. y en numerosos otros países. Todos los derechos reservados. Terex® es una marca registrada de Terex Corporation en los EE.UU. y en numerosos otros países. Genie® es una marca registrada de Genie Industries Inc. en los EE.UU. y en numerosos otros países. Genie es una sociedad del grupo Terex. Copyright 2007 Terex Corporation.